

# Bird & Bird & 新闻稿

## *BIRD & BIRD* 与前五名的中国律所锦天城签署合作协议

**11月2日（星期四）格林威治标准时间上午10点/北京时间下午6点之前严禁发表**

国际律师事务所 Bird & Bird LLP（鸿鹄律师事务所）今日宣布与中国前五名的国内律所之一锦天城律师事务所签署一项重大合作协议。

根据该协议，鸿鹄将支持锦天城国内客户的国际扩张需求，通过鸿鹄在欧洲、中东及亚太其他地区 19 个国家的 28 个办公室为这些企业提供服务。该协议还将使锦天城在欧洲市场拥有一个基地，其将在位于新费特巷 12 号的 Bird & Bird's City 开设锦天城的第一个国际代表处。

十余年来，鸿鹄已在亚太地区的 5 个城市开设办公室，并与当地律所签署了五项合作协议，此次合作是鸿鹄成功实施其亚太战略的最新举措。仅在过去 18 个月，该地区又有 6 位新合伙人加入鸿鹄，同期营业额增长了 17.5%。

鸿鹄在过去 18 个月曾为多宗中国对外投资交易提供法律服务，包括复星集团收购伍尔弗汉普顿流浪者足球俱乐部的交易，被《商法》评为 2016 年年度杰出境外交易。

### **鸿鹄首席执行官 David Kerr 表示：**

“鸿鹄的愿景是成为服务于被技术和数字世界改变之组织的全球领先律所，这与寻求国际扩张的众多高成长性中国企业的理想不谋而合。我们是国际法律市场上技术、生命科学、可再生能源和航空航天领域的领军者，鉴于中国政府一直致力于推动这些领域的发展，我们很高兴能够帮助这些行业的公司实现他们的国际抱负。”

### **鸿鹄亚太区主席 Justin Walkey 表示：**

“我非常高兴在中国市场业务蓬勃发展之际鸿鹄能与锦天城达成合作。我们已经拥有强大的中国平台，我们与锦天城的新合作将使我们能够通过自身的全球网络为寻求打入国际市场的众多中国企业提供支持。”

### **锦天城管理合伙人吴明德表示：**

“我们需要在中国境外获得可靠的业务能力和强大的本地法律支持，以协助我所中国客户在英国及世界其他地区的项目、投资、交易和争议解决事宜。我们与鸿鹄的协议为我们实现上述目标提供了完美的平台。”

-完-

欲知详情，请联络：

国际

**Emma Lago**

高级公关专员

电话：+44 (0) 20 7415 6693

电邮：[emma.lago@twobirds.com](mailto:emma.lago@twobirds.com)



**致编辑注：**

关于 **Bird & Bird LLP**

**Bird & Bird LLP**（鸿鹄律师事务所）是一家国际律师事务所，致力于支持被技术或数字世界改变的组织。**Bird & Bird** 将卓越的法律专长、深厚的行业功底与令人耳目一新的创造性思维结合起来，帮助客户实现其商业目标。我所拥有 1200 多名律师，在欧洲、中东和亚洲设有 28 家办公室，并且与世界其他地区的优秀律所保持着密切的合作关系。欲知更多信息，请登陆 [www.twobirds.com](http://www.twobirds.com)。

鸿鹄的亚太战略包括以下办公室的开设及以下合作协议的签署：

办公室：

- 香港 (1995)
- 北京 (2004)
- 上海 (2008)
- 新加坡 (2009)
- 澳大利亚 (2014)

与以下律所合作：

- Tay & Partners, 马来西亚 (2009)
- 罗杰律师事务所（前身为翔鲲律师事务所），北京 (2010)
- Hwang Mok Park, 韩国 (2014)
- Nurjadin Sumono Mulyadi & Partners 和 K&K Advocates, 印尼 (2014)
- 锦天城律师事务所，中国(2017)

关于**锦天城律师事务所**

锦天城是一家在规模和创收方面均位列全国前五的律师事务所，一直致力于为全球客户提供优质、高效的法律服务。目前在中国大陆共设立了 17 个办公室，全球律师人数超过 1,800 名。我所在境内外资本证券市场、跨境并购、银行和金融、争议解决等诸多专业领域为客户提供卓越的服务。

与锦天城的协议不影响鸿鹄与知识产权专业律所罗杰的现有合作关系。该协议也不影响锦天城与史蒂文生黄的现有安排。

twobirds.com

奥尔胡斯 & 阿布扎比 & 北京 & 布拉迪斯拉发 & 布鲁塞尔 & 布达佩斯 & 哥本哈根 & 迪拜 & 杜塞尔多夫 & 法兰克福 & 海牙 & 汉堡 & 赫尔辛基 & 香港 & 伦敦 & 卢森堡 & 里昂 & 马德里 & 米兰 & 慕尼黑 & 巴黎 & 布拉格 & 罗马 & 上海 & 新加坡 & 斯德哥尔摩 & 悉尼 & 华沙

鸿鹄律师事务所是一家国际律师事务所，由鸿鹄律师事务所及其附属和关联实体组成。

鸿鹄律师事务所是在英格兰和威尔士注册的一家有限合伙企业，注册号 OC340318，经律师监管局授权并受其监管，注册办公室

及主要营业地位于伦敦 12 New Fetter Lane, EC4A1JP。有关鸿鹄律师事务所成员和任何经任命担任合伙人的非成员的名单及其各自的专业资质，均可在上述地址查阅。

27094929.1